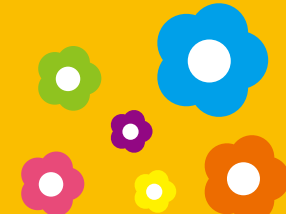


おねがいとお知らせ Tips and Information



1

ワンポイント約5分

Quick cheek art: 5 minutes to make a new face



ワンポイント5ふんぐらいで
かきおわるよ

It takes about 5 minutes to do a design!

2

乾くまで
触らないで下さい

Please be careful not to touch the paint while it is drying



おはだにあわないときは
すぐにおとしてね

If you feel any tingling or itching, wipe the paint off quickly!

3

ペイント中は
動かないで下さい

Please stay still while painting



かいているあいだは
じっとしていようね

Let's stay still while face painting!

4

使用の顔料は
水性です

Only water soluble paint is used



あせやみずにぬれるとおちちゃうよ

The face paint comes off easily with water or sweat!

5

衣類や商品などに
ついてしまわないよう
ご注意下さい

Please be careful not to get paint on your clothes or items for sale



使用の顔料は口に入れても問題ありませんが、アトピーのお子さまは顔へのペイントを控えさせていただきます。

The colours used for face painting are safe to eat but we strongly recommend that children with atopy refrain from face painting.

フェイスペイント顔料成分 Ingredients in face paints

《成分》	《Ingredients》
●プロピレングリコール(香料)	● propylene glycol (flavor)
●水	● water
●グリセリン(保湿)	● glycerin (moisturizer)
●ラノリン(保湿効果)	● lanoli(moisturizer)
●フェノキシエタノール(抗菌保存剤)	● phenoxyethanol (preservative)
※人間の皮膚に近い成分	※ an ingredient similar to the human skin
●パラベン(抗菌保存剤)	● paraben (preservative)
●色素	● pigments
●アロエベラ	● aloe vera

すべて米国の食品医療薬品安全局(FDA)が認可した成分です。
All these products are approved by the US Food and Drug Administration (FAD)